

# Näppäset & leivät

## *Snacks and breads*

Ennen varsinaisia alkuruokia tai vaikkapa aperitiivin kanssa ovat paikallaan pienet näppäset, joita suosittelemme yhdistettäväksi tuoreeseen talon leipään ja levitteeseen.

*Before appetizers or with house aperitif it is highly recommended to enjoy something we call "näppäset", small Lappish tapas. Combine those with house-made bread, even better!*

**Kylmäsavuahven, kurkku ja puikula**  
**Cold smoked perch, cucumber and Lappish potatoe**

6 €

*L*

**Porotartar, savusiitake ja puolukka**  
**Reindeer tartar, smoked shiitake and lingonberry**

6 €

*L, G*

**Mätimousse ja mallasleipä**  
**Sour cream with roe and malt bread**

6 €

*L*

**Punajuuri ja rieska**  
**Beetroot and flatbread**

6 €

*L, G*

**Lapin leipäjuusto ja lakkahillo**  
**Lappish bread cheese and cloudberry jam**

6 €

*L, G*

### **Talon leipää**

Meillä leivottua mallasleipää ja rosmariinihunajalla glaseerattua hapanjuurileipää *M*

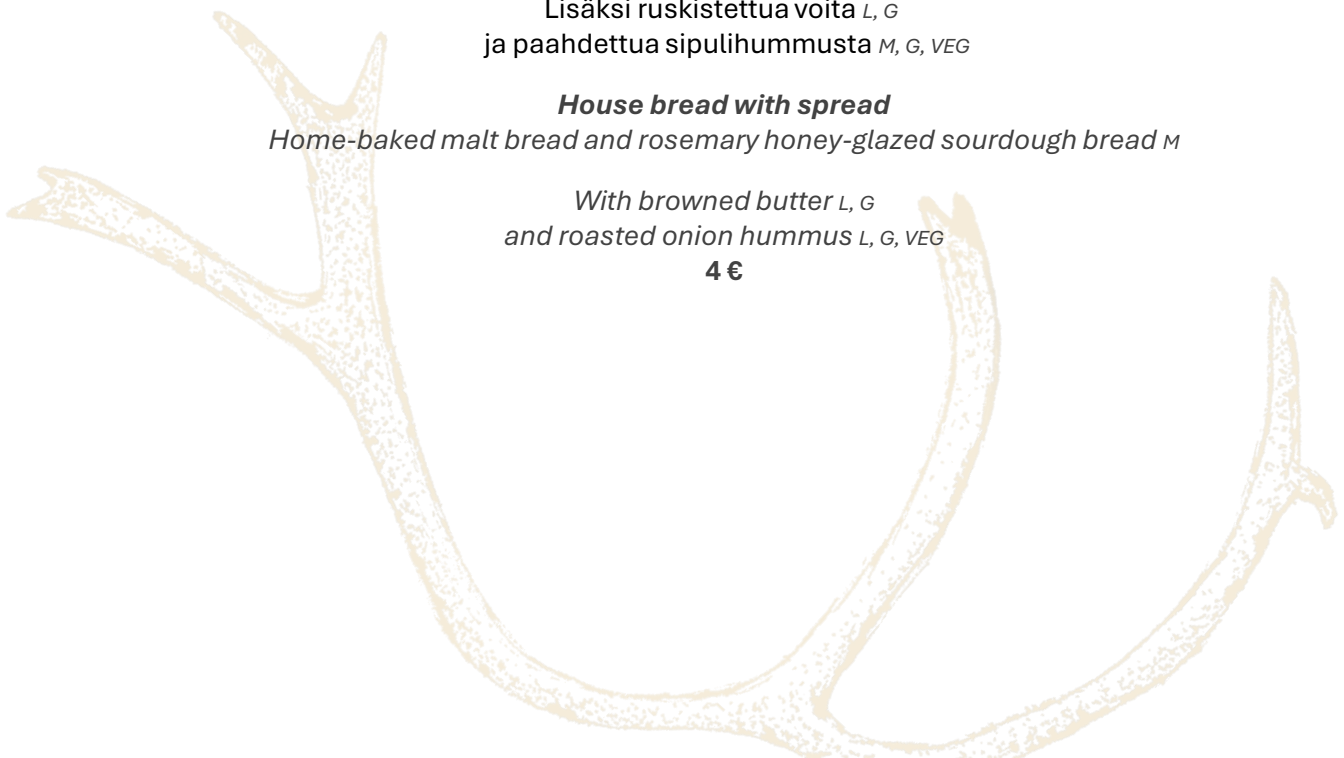
Lisäksi ruskistettua voita *L, G*  
ja paahdettua sipulihummusta *M, G, VEG*

### **House bread with spread**

*Home-baked malt bread and rosemary honey-glazed sourdough bread *M**

*With browned butter *L, G**  
*and roasted onion hummus *L, G, VEG**

4 €



# Alkuruoat

## Starters

### Lapin makupalat

Pohjoinen aidoimmassa ja moderneimmassa muodossa, suolaisena ja yllätyksellisenä. Kelolankulta löydät poroa, pohjoisen kaloja, sieniä, pientilajuustoa ja pohjoisen marjoja. Lapin tapas-tyylisesti.

#### **Lappish Delicacies**

*The North in its purest form, savory and surprising. Lapland on a plate in form of reindeer, northern fish, small farm cheese, vegetables and berries served in a tapas bite size style.*

**26 €**

L, (G)

### Pohjoisen ahventa

Kermaviiliä, fenkolia ja koivuöljyä

#### **Perch from the North**

*Sour cream, fennel and birch oil*

**17 €**

L, G

### Porotartar

Paahdettua valkosipulikreemiä, puolukkaa ja piparjuurta

#### **Reindeer tartare**

*Roasted garlic cream, lingonberries and horseradish*

**17 €**

L, G

### Lapland Hotels salaatti

Romainesalaattia, hiillostettua kurkkua, kuivattua tomaattia, friteerattua lehtikaalia ja majoneesikastiketta

#### **Lapland Hotels salad**

*Romaine lettuce, grilled cucumber, dried tomatoes, deep-fried kale and mayonnaise dressing*

M, G, (VEG)

### Täytevaihtoehdot / Topping options

– Leipäjuustoa / Lappish cheese L, G

– Lämminsavukirjolohta / Hot-smoked rainbow trout M, G

– Paahdettua kaskinaurista Sodankylästä / Roasted turnip from Sodankylä M, G, VEG

**16 €**

### Punajuuritartar

Jogurttia, herukkaa ja tattaria

#### **Beetroot tartare**

*Yoghurt, currants and buckwheat*

**15 €**

L, G

### Kermainen lohikeitto

#### **Creamy salmon soup**

**16 €**

L, G

# Pääruoat

## Main Courses

### Ruskeassa voissa haudutettua rautua

Rakuunavoikastiketta, maa-artisokkaa ja kirjolohenmätää

*Arctic char braised in brown butter*

*Tarragon and butter sauce, Jerusalem artichoke and rainbow trout roe*

L, G

35 €

### Pohjoisten palkisten poroa kahdella tavalla

Karpalokastiketta, selleriä ja puikulaperunaa

*Reindeer from Northern pastures served two ways*

*Cranberry sauce, celery and Lappish potatoes*

42 €

L, G

### Naudan sisäfile

Punajuurta, kuusikastiketta, paahdettua puikulaperunaa

*Beef fillet*

*Beetroot, spruce sauce, roasted Lappish potatoes*

L, G

40 €

### Herkkutatti-puikulaperunakroketit

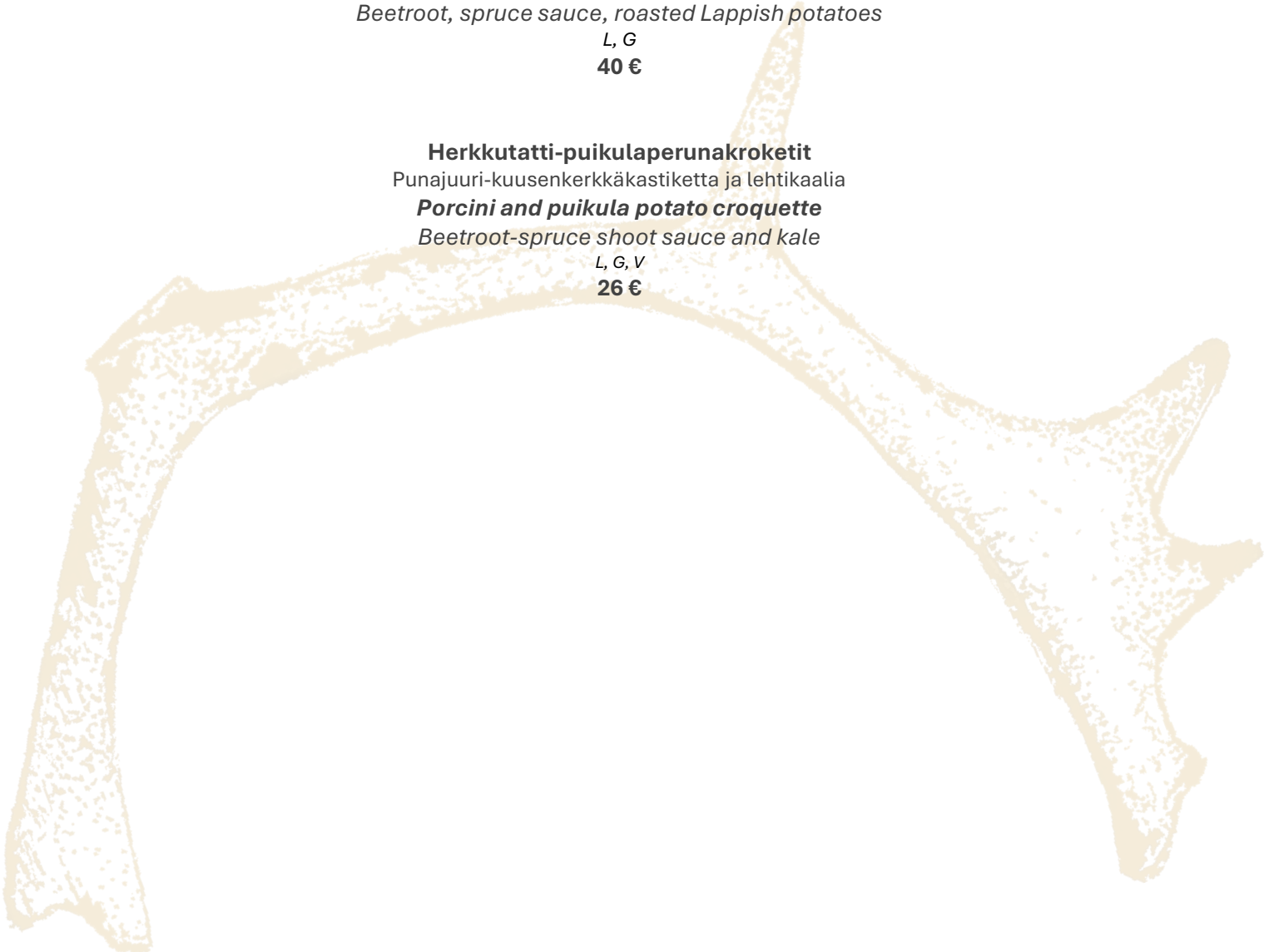
Punajuuri-kuusenkerkkäkastiketta ja lehtikaalia

*Porcini and puikula potato croquette*

*Beetroot-spruce shoot sauce and kale*

L, G, V

26 €



# Lapland Hotels -klassikot

## *Lapland Hotels Classics*

### **Lapland Hotels salaatti**

Romainesalaattia, hiillostettua kurkkua,  
kuivattua tomaattia, friteerattua lehtikaalia ja majoneesikastiketta

#### **Lapland Hotels salad**

*Romaine lettuce, grilled cucumber, dried tomatoes, deep-fried kale and  
mayonnaise dressing*

*M, G, (VEG)*

### **Täytevaihtoehdot / Topping options**

- Leipäjuustoa / Lappish cheese *L, G*
- Lämminsavukirjolohta / Hot-smoked rainbow trout *M, G*
- Paahdettua kaskinaurista Sodankylästä / Roasted turnip from Sodankylä

*M, G, VEG*

**20 €**

### **Kermanainen lohikeitto**

#### ***Creamy salmon soup***

**21 €**

*L, G*

### **Poronpaistikäristys**

Perunamuusia, puolukkaa ja suolakurkkua

#### ***Sautéed reindeer***

*Mashed potatoes, lingonberries and pickles*

**35 €**

*L, G*

### **Poroschnitzel**

Leivitetty poronpaistipihvi, perunamuusia ja puolukkaa

#### ***Reindeer schnitzel***

*Breaded reindeer schnitzel, mashed potatoes and lingonberries*

**35 €**

*L*

### **Lapland Hotels burger**

Lappilainen häränlihapihvi, kylmäsavuporoa, cheddarjuustoa, savumajoneesia,  
salaattia, tomaattia, pikkelöityä punasipulia ja puikulaperunaranskalaisia

*Lappish beef patty, potato bun, cold smoked reindeer, cheddar cheese, salad,  
tomato, pickled red onion, smoked mayo,*

*Lappish “puikula” potato fries*

**24 €**

*(L), (G)*

### **Kasvisburger**

Herne-palsternakkapihvi, cheddarjuustoa, savumajoneesia, salaattia, tomaattia,  
pikkelöityä punasipulia ja puikulaperunaranskalaisia

#### ***Vegetarian burger***

*Pea-swede patty, cheddar cheese, smoked mayo, salad, tomato, pickled red  
onion, Lappish “puikula” potato fries*

**23 €**

*(L), (G), (VEG)*

# Jälkiruoat

## *Desserts*

**Lumipallo**

***Snowball***

**13 €**

*L, G*

**Maarianheinäjäätelöä**

Valkosuklaata ja mansikkaa

***Sweetgrass ice cream***

*White chocolate and strawberry*

**13 €**

*G*

**Suklaakakkua ja herukkaa**

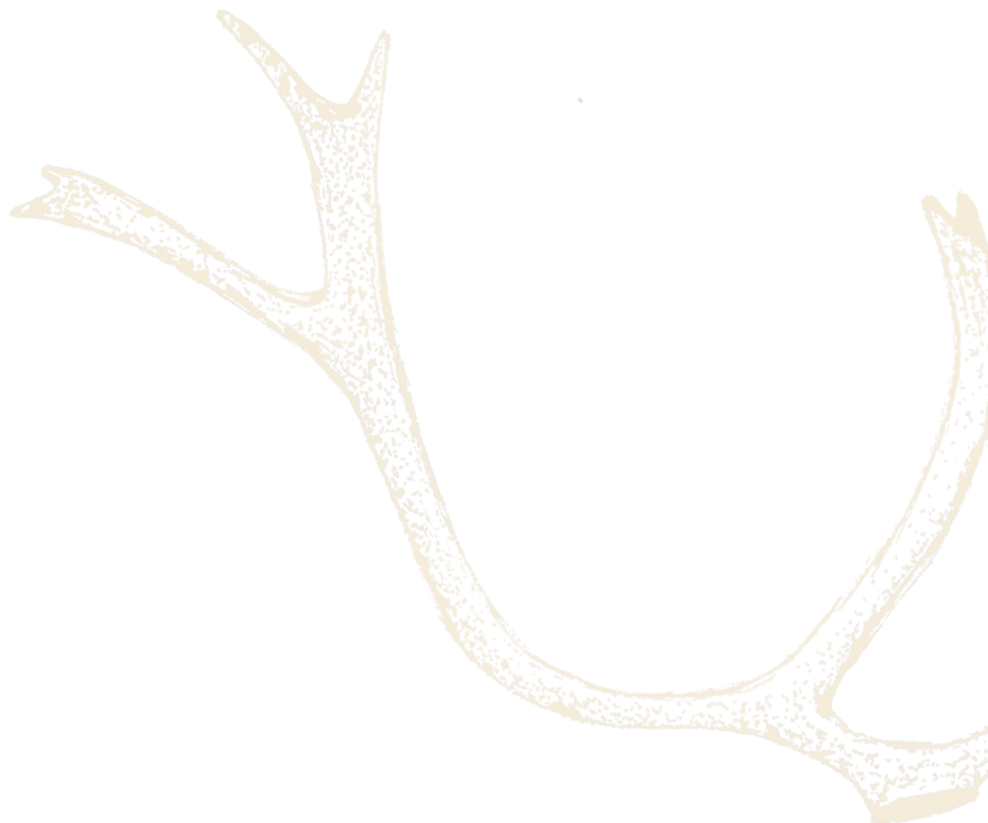
Mustaherukkasorbettia, mustaherukkamarenkia ja herukanlehtivaahtoa

***Chocolate cake with currants***

*Blackcurrant sorbet, blackcurrant meringue and currant leaf mousse*

**13 €**

*L, G*



### **Raaka-aineiden alkuperät**

PORO – Sodankylän Unarin Luusua, Suomi

KUHA – Kitkajärvi, Posio, Suomi

MAARIANHEINÄ – Pöykkölä, Rovaniemi, Suomi

RAUTU – Islanti

LOHI – Suomi / Norja

### ***Origins of Ingredients***

*REINDEER – Unarin Luusua, Sodankylä, Finland*

*WHITE FISH – Lake Kitkajärvi, Posio, Finland*

*SWEETGRASS – Pöykkölä, Rovaniemi, Finland*

*ARCTIC CHAR – Iceland*

*SALMON – Finland / Norway*

Lisätietoja allergeeneista saatte henkilökunnaltamme.  
*Please ask our staff for more information about allergens.*

L = Laktoositon / *Lactose free*

M = Maidoton / *Dairy free*

G = Gluteeniton / *Gluten free*

(G) = Saatavilla gluteenittomana pyynnöstä / *Available as gluten free by request*

(VEG) = Saatavilla vegaanisena pyynnöstä / *Available as vegan by request*

